



DAS SONNREICH  
THERMENHOTEL LOIPERSDORF  
\*\*\*\*

# Massagen Massages

### Tun Sie sich etwas Gutes und lassen Sie sich verwöhnen!

Wir haben unser Massageangebot an diese herausfordernde Zeit angepasst und bieten Ihnen speziell jene Behandlungen an, bei denen die Einhaltung sämtlicher Sicherheitsvorschriften gewährleistet wird.

### *Do something good for yourself and let yourself be pampered!*

*We have adapted our massage offer to this challenging time and offer you special treatments that ensure compliance with all safety regulations.*

## Klassische Behandlungen Conventional treatments

### Rückenmassage Back massage

30 min. | 44 €

### Vollmassage Full body massage

50 min. | 65 €

### Teilmassage partial massage

15 min. | 21 €

### Juniormassage

15 min. | 23 €

5 bis 7 Jahre  
5 to 7 years

30 min. | 43 €

ab 7 Jahre  
from 7 years





## **Dreierlei Wohlfühlerlebnis** *Threefold feeling of well-being*

Eine Triologie aus Moorpackung, Fußreflexzonenmassage und einer Rückenmassage oder Vollmassage. Atmen Sie tief ein, schließen Sie die Augen und genießen Sie einfach den Augenblick.

*A trilogy of a mud back compress, foot reflexology massage and a back massage or full massage.  
Breathe in deeply, close your eyes, and simply enjoy the moment.*

**55 min. | 88 €**

Rückenmassage  
*Back massage*

**75 min. | 107,50 €**

Vollmassage  
*Full massage*

## Massage für werdende Mütter

*Massage for expectant mothers*

**Sanfte Massage für Rücken, Kopf und Beine - erleben Sie die außergewöhnliche Zeit Ihrer Schwangerschaft ganz bewusst.**

Bei dieser einfühlsamen Behandlung geht es nur um Ihre Bedürfnisse. Die Massage mit unseren Spezialölen unterstützt Ihre Entspannung und kommt all Ihren körperlichen Veränderungen zugute.

*Gentle massage for the back, head and legs - experience the extraordinary time of your pregnancy. This sensitive treatment is all about your needs. The massage with our special oils supports your relaxation and benefits all your physical changes.*

30 min. | 45,50 €

## Entspannungsmassage mit Spezialöl

*Relaxing massage with special oil*

Die ideale Kombination aus einer entspannenden Massage und hochwertigen ätherischen Ölen – Einklang für Körper, Geist und Seele.

*The ideal combination of a relaxing massage and high-quality essential oils - harmony for body, mind and soul.*

30 min. | 48 €

50 min. | 66,50 €

## Fußreflexzonenmassage

*Foot reflexology massage*

Anwendungsgebiete: Verdauungsprobleme, Verspannungen, chronische Erkrankungen, vegetative Beschwerden. Regen Sie Ihre Selbstheilungskräfte an.

*It is used for: Digestive problems, tension, chronic diseases, vegetative complaints. Stimulate your self-healing powers.*

30 min. | 45 €

## Auf den Punkt gebracht

### *Straight to the point*

Eine besondere Verbindung von Fußreflexzonenmassage und Rückenmassage, die Sie Ihren Körper bewusst spüren lässt.

*A special combination of foot reflexology massage and back massage, which lets you consciously feel your body.*

50 min. | 69 €

## Überwassermassage

### *Dry water massage*

Die Überwasser-Massage ist eine entspannende Ganz- oder Teilkörpermassage durch gezielte Wasserkraft. Sie liegen bekleidet auf einem Bett und warme Wasserstrahlen treffen in bogenförmigen, gleichmäßigen Bewegungen auf die Unterseite der Liegefläche aus Naturkautschuk und massieren den Körper – hierbei kann die Intensität und der Ort der Wellenbewegung gezielt auf Sie eingestellt werden.

*Dry water massage is a relaxing whole or partial body massage through targeted hydro power. You lie clothed on a bed and warm water jets hit the underside of the recliner surface of natural rubber in arcuate, even movements and massage the body - with the intensity and location of the wave motion being able to be selectively adjusted to your needs.*

20 min. | 15 €

35 min. | 25 €

## Alpha-Sphere Liege

### *Alpha-Sphere recliner*

Ein Raumschiff für die Reise nach Innen. Eine sensationelle Methode für tiefe Entspannung innerhalb weniger Minuten. Dreidimensionale Klangwolken entspannen den Körper. Licht und Wärme lösen physische und mentale Spannungen.

*A spaceship for the inner journey. A sensational method for deep relaxation within minutes. Three-dimensional sound clouds relax the body. Light and warmth dissolve physical and mental tensions.*

1 Person 23 min. | 16 €

2 Personen 23 min. | 25 €





# Behandlungen mit Zotter - Schokolade

Treatments with  
Zotter-Chocolate



## Zotter-Schokotemptation®

Kann denn Schokolade Sünde sein? Dieses Behandlungsritual vereint perfekte, intensive Reinigung mit reichhaltiger Pflege. Auf einem warmen Wasserbett liegend bekommen Sie ein Peeling mit einer Kakaobutter-Rohrzuckermischung und anschließend eine Ganzkörpermassage mit duftender Schokoladenkakaobutter.

*Can chocolate really be a sin? This treatment ritual combines perfect and intensive cleansing with comprehensive care. Lying on a warm water bed, you get an exfoliating treatment with a cocoa butter and cane sugar mixture, followed by a full body massage with fragrant chocolate and cocoa butter.*

80 min. | 102 €

## Zotter-Schokossage®

Bei der Ganzkörpermassage werden Sie mit hochwertiger Schokoladen-Kakaobutter massiert. Sie verleiht tiefe Entspannung und ein zartes Aroma noch Stunden danach.

*During the full body massage you will be massaged with quality chocolates and cocoa butter. This provides deep relaxation and a delicate aroma lasting for hours afterwards.*

30 min. | 44 €

## Zotter-Schokopeeling®

Die erwärmte Schokolade-Kakaobutter-Rohrzuckermischung wird als Peeling auf den Körper aufgetragen. Verhornungen werden sanft abgetragen und die Durchblutung wird angeregt. Sie erleben ein unglaublich seidiges Hautgefühl.

*The warmed cocoa butter, chocolate and cane sugar mixture is applied to the body as an exfoliant. Calluses are gently removed and blood circulation is stimulated. You experience an incredibly silky feel.*

20 min. | 31 €





# Massagen Massages

im Schaffelbad

## Klassische Behandlungen *Conventional treatments*

### **Rückenmassage**

*Back massage*

30 min. | 44 €

### **Rückenmassage - 5er Block**

*Back massage - 5 Treatments*

je 30 min. | 195 €

### **Vollmassage**

*Full body massage*

50 min. | 65 €

### **Vollmassage - 5er Block**

*Full body massage - 5 Treatments*

je 50 min. | 295 €



## Entspannungsmassage mit Spezialöl

*Relaxing massage with special oil*

### **Tauchen Sie in die Welt der Düfte ein.**

Die ideale Kombination aus einer entspannenden Massage und hochwertigen Spezialölen – Einklang für Körper, Geist und Seele. Die heilenden Kräfte der Öle entfalten sich über die Haut und den Geruchssinn. Diese alternative Heilmethode stärkt das Immunsystem, nährt Ihre Haut und bringt Sie in Harmonie.

### ***Immerse yourself in the world of fragrances.***

*The ideal combination of a relaxing massage and high-quality special oils - harmony for body, mind, and soul. The healing powers of the oils develop over the skin and the sense of smell. This alternative healing method strengthens the immune system, nourishes your skin and brings you into harmony.*

30 min. | 48 €

50 min. | 66,50 €

## Abhyanga

Ganzkörper-Ölmassage in Kombination von Kopf- und Gesichtsmassage.

*Whole Body oil massage in combination with a head and face massage.*

75 min. | 105 €

## Padabhyanga - Fußmassage

*Padabhyanga - foot massage*

Die Fußmassage ist in der ayurvedischen Heilkunde sehr angesehen und wird ähnlich wie die Fußreflexzonenmassage, zur Harmonisierung des Organismus eingesetzt. In der ayurvedischen Tradition wird sie auch gerne bei Schlaflosigkeit, nervösen Zuständen, Stress, Übermüdung, brennenden und müden Fußsohlen oder bei kalten Füßen angewandt.

*The foot massage is well regarded in the Ayurveda medicine and is used to harmonize the organism like the foot reflexology massage. The Padabhyanga massage is used against insomnia, nervous conditions, stress, fatigue, burning and tired soles or cold feet.*

30 min. | 46 €

## Pristhabhyanga

Die ayurvedische Rückenmassage – wohltuend mit angenehmen Spezialölen.

*The ayurvedic back massage - soothing with appealing special oil.*

45 min. | 72 €